

DK Brugsinformation

sera pond O2 plus • Oxygen plus – direkte ilt forsyning – mod iltmangel.

Naturlige nedbrydningsprocesser i vandhuller forbruger konstant ilt. **sera pond O2 plus** giver straks støtte i tilfælde af mangel på ilt, og forbedrer levevilkårene for alle dam indbyggere.

Brugsanvisning:

Fordel en spiseskefuld (20 g) **sera pond O2 plus** pr 1.000 liter vand jævnt på vandoverfladen, i tilfælde af akut mangel på oxygen eller for optimering af ilttilførslen. Sørg for god vand gennemstrømning mens du gør det. Behandlingen kan gentages,

GR Γενικές Πληροφορίες

sera pond O2 plus • Oxygen plus – άμεση χορήγηση οξυγόνου – κατά της έλλειψης οξυγόνου.

Η φυσική διαδικασία της αποσύνθεσης στις λίμνες καταναλώνει συνέχεια οξυγόνο. Το **sera pond O2 plus** παρέχει άμεσα υποστηρίξει σε περιπτώσει έλλειψης οξυγόνου και συνεπώς βελτιώνει τις συνθήκες διαβίωσης όλων των κατοίκων της λίμνης.

Οδηγίες χρήσης:

Διανέμειτε ομοιόμορφα στην επιφάνεια της λίμνης ένα κουτάλι (20g) **sera pond O2 plus** για κάθε 1.000 λίτρα νερού, σε περιπτώσει έντονης έλλειψης οξυγόνου ή για την βελτιστοποίηση της παροχής του οξυγόνου. Παρακαλούμε εξασφαλίστε καλή κυκλοφορία στο νερό όταν το χρησιμοποιείτε. Η θεραπεία μπορεί να επαναληφθεί

SI Navodilo za uporabo

sera pond O2 plus • Kisik plus – direktna oskrba s kisikom – proti pomanjkanju kisika.

V vrtnem ribniku naravni procesi razgradnje potrebujejo stalno oskrbo s kisikom. Sredstvo **sera pond O2 plus** pri pomanjkanju kisika v vodi poskrbi za obogatenje vode s kisikom in tako izboljša razmere v vodi za vsa živa bitja v ribniku.

Uporaba:

Pri akutnem pomanjkanju kisika ali za optimiranje oskrbe s kisikom v ribniku porazdelite eno jedlino žlico (ca. 20 g) sredstva **sera pond O2 plus** enakomerno na 1.000 litrov vode. Ob tem poskrbite za dober pretok vode. Postopek lahko po potrebi ponovite (pred doziranjem in po porazdelitvi izmerite vrednost vode s pripravkom za testiranje vode **sera O2-Test**).

HR Uputa za upotrebu

sera pond O2 plus • Oxygen plus – direktna opskrba kisikom – protiv nedostatka kisika.

Prirodni procesi razgradnje stalno koriste kisik iz jezera. **sera pond O2 plus** odmah pruža podršku u slučaju nedostatka kisika i tako unaprijeđuje životne uvjete za sve stanovnike jezera.

Upotreba:

Rasporedite jednu jušnu žlicu (20 g) **sera pond O2 plus** na svakih 1.000 litara vode jednakomjerno na površinu vode u slučaju akutnog manjka kisika za optimiziranje opskrbe kisikom. Molimo osigurajte dobru uzburkanost vode pri tome. Tretman se može ponoviti ukoliko je potrebno (provjerite razinu kisika sa **sera O2-Testom** prije i nakon doziranja).

H Felhasználási információ

sera pond O2 plus • Oxigén plusz – direkt oxigén adagolás oxigén hiány esetén.
A természetes bomlási folyamatok oxigén felhasználással járnak a kerttőban. A **sera pond O2 plus** azonnali segítségét nyújt oxigén hiány esetén, ezáltal javítja a tóban az élőlények életminőségét.

Használati információ:

Jeletős oxigén hiány esetén illetve az oxigénszint optimalizálására a tóban adagoljon 1 evőkanál (kb. 20 g) **sera pond O2 plus-t** 1.000 liter vízhez. Gondoskodjon a jó vízmozgatásról. Szükség esetén a kezelés megismételhető (az adagolás és az elkeveredés után ellenőrizze az oxigén szintet **sera O2-teszt**tel).

PL Informacje o zastosowaniu

sera pond O2 plus • Dodatkowy tlen – bezpośrednio dostarcza tlen – przeciwko niedoborom tlenu.

Naturalne procesy rozkładu w stawie zużywają nieustannie tlen. **sera pond O2 plus** oferuje natychmiastowe wsparcie w przypadku niedoboru tlenu i poprawia warunki życia wszystkich mieszkańców stawu.

Instrukcja stosowania:

Obserwując jedną łyżkę stołową (20 g) **sera pond O2 plus** na każdy 1 000 litrów wody równomiernie na powierzchni wody, w przypadku ostrego niedoboru tlenu lub dla zoptymalizowania podaży tlenu. Należy zapewnić odpowiedni ruch wody. Kurację

CZ Informační popis

sera pond O2 plus • Kyslík plus – přímé zásobování kyslíkem – proti nedostatku kyslíku.

Přírodné procesy odbourávání v zahradním jezírku spotřebovávají trvale kyslík. **sera pond O2 plus** zvládne při nedostatku kyslíku okamžitou pomoc a zlepší tak životní podmínky pro všechny obyvatele jezírka.

Návod k použití:

Při akutním nedostatku kyslíku nebo po optimalizaci zásobování kyslíku v jezírku dávejte polévkovou lžici (cca. 20 g) **sera pond O2 plus** rovnoměrně na 1.000 litrů vody. Dbejte také na dobré promíchání vody. Ošetření lze dle potřeby opakovat (před

TR Kullanım bilgileri

sera pond O2 plus • Oxygen plus – oksijen eksikliğine karşı – doğrudan oksijen kaynağı.

Havuzlardaki doğal yok etme süreçleri oksijenin sürekli tüketimine yol açar. **sera pond O2 plus** oksijen eksikliği durumunda hemen destek vererek tüm havuz canlının yaşama koşullarını iyileştirir.

Kullanma talimatı:

Akut oksijen eksikliği durumunda ya da oksijen kaynağının artırılması için her 1.000 litre su için bir çorba kaşığı (20 g) **sera pond O2 plus** ürününü su yüzeyine eşit olarak dağıtın. Bunu yaparken lütfen suyun homojen çalkalandığından emin olun. Uygulama

RUS Инструкция по применению

sera pond O2 плюс (sera pond O2 plus) • Кислород плюс – непосредственное снабжение кислородом – при недостатке кислорода.

Естественные процессы разложения в садовом пруду непрерывно потребляют кислород. **sera pond O2 плюс** быстро оказывает помощь при остром недостатке кислорода и таким образом улучшает условия жизни для всех обитателей пруда.

Указания по применению:

При остром недостатке кислорода или для оптимизации снабжения кислородом равномерно распределите средство по поверхности воды из расчета 1 столовая ложка (прибл. 20 г) **sera pond O2 плюс** на каждые 1000 л прудовой воды. Движение воды в процессе применения средства должно быть достаточно сильным. При необходимости средство можно применять и впоследствии (перед применением и после применения проверяйте уровень содержания кислорода в воде с помощью

C sera池塘増氧粉

sera池塘増氧粉 • 迅速増氧 – 直接供氧 – 防治缺氧

观赏池塘的自然生物降解过程时离不开氧气。sera池塘増氧粉迅速缓解缺氧，改善池塘生物的生存条件。

使用说明:

本品用于解救因缺氧造成的鱼类浮头和泛池，或用于优化池塘供氧。按每1000公升水—汤匙（约20克）sera池塘増氧粉的比例向池塘中均匀撒入本品，同时应注意创造良好的循环水流。使用前和使用后请用**sera溶氧量测试剂**检测水中的氧气含量，视实际

J 使用説明書

セラ Pond O2 プラス • 酸素供給パウダー – 酸素不足の水に酸素を直接添加

庭池の自然浄化の過程では常に酸素が必要です。セラ Pond O2 プラスは、酸素不足を解消して、庭池のすべての生き物が棲みやすい環境をつくります。

【使用方法】

庭池での急激な酸素不足や最適な酸素供給に、セラ Pond O2 プラスを1000リットルにつき約20g(大きい杯程度)投入してください。水流に注意して全体によくいきわたるようにしてください。必要に応じて倍量を投入することもできます(投入の前後にセラ O2 テストで

ROK 사용안내서

세라 폰드 O2 플러스 • 산소 플러스 – 산소를 직접 공급 – 산소결핍 예방

정원연못 내에서 일어나는 자연적 분해과정들은 산소를 꾸준히 소모한다. 세라 폰드 O2 플러스는 산소부족시 즉각적으로 문제를 해결하며 이로써 정원연못 내 모든 동물들의 생활조건을 향상시킨다.

사용설명서:

정원연못 내 산소부족의 위급상황시 또는 산소공급 최적화를 위해 물 1,000 리터당 1 숟가락(약 20 g)량의 세라 폰드 O2 플러스를 골고루 뿌려준다. 이 때 물이 잘 유통되도록 해준다. 필요에 따라 처리를 반복해준다(처리 전과 후에 세

rhvis pHkrævet (tjek iltnevauet med **sera O2-Test** for dosering og efter fordeling). Ved anvendelse i situationer, der kan forårsage akut mangel på ilt – fx i tilfælde af høje vandtemperaturer (mangler især om natten), i tilfælde af store mængder døende organisk materiale, i tilfælde af sygdomsbehandlinger eller stærk overbelægning. Undlad at drysse direkte på dyr eller vandplanter!

Opbevares køligt og tørt! Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!

sera kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

εφόσον απαιτείται (έλεγχος της περιεκτικότητας σε οξυγόνο με το sera O2-Test πριν την αρχική εφαρμογή και μετά την πρώτη χορήγηση). Για εφαρμογή σε περιπτώσεις που μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία – π.χ. σε υψηλές θερμοκρασίες νερού (ιδίαιτερα την νύκτα), σε περιπτώσεις αποσύνθεσης μεγάλων ποσοτήτων οργανικής ύλης, σε διαχείριση ασθενειών ή υπερβολικού αριθμού ψαριών. Παρακαλούμε μην το ρίχνετε απευθείας πάνω στα ζωντανά ή τα φυτά της λίμνης! Φυλάσσεται σε δροσερό και στεγνό μέρος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα! Οι πληροφορίες για τα ποιοτικά προϊόντα sera παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

Za uporabo sredstva se odločite v situaciji, ki lahko povzročijo akutno pomanjkanje kisika npr. pri visokih temperaturah (pomanjkanje kisika nastane posebno ponoči), pri velikih količinah razpadajočega organskega materiala, pri uporabi zdravlilnih pripravkov ali pri velikem številu naseljenih rib.

Ne dajajte pripravka direktno na ribe ali na vodne rastline.

Hranite na hladnem in suhem prostoru! Hraniti izven dosega otrok in domačih živali!

Kakovostne proizvode **sera** lahko nabavite v specializiranih trgovinah, kjer vam bodo tudi svetovali.

Zastopnik za SI: Vitakraft Hobby Program d.o.o.

10251 Hrvatski Leskovac, Hrvatska

Za primjenu u situacijama koje mogu uzrokovati akutni nedostatak kisika – npr. i slučaji visokih temperatura vode (nedostatak posebno noću), u slučajui velike količine odumirajućih organskih tvari, u slučaju tretmana bolesti ili prevelike populacije. Molimo ne sipajte direktno na životinje ili vodene biljke! **Čuvati na hladnom i suhom mjestu! Čuvati izvan dohvata djece i domaćih životinja!** Kvalitetne **sera** proizvode možete nabaviti u specijalnim trgovinama gdje će Vas i savjetovati.

Uvoznik za HR: Vitakraft Hobby Program d.o.o.

10251 Hrvatski Leskovac, Hrvatska • Zemlja porijekla: Njemačka

Olyan helyzetekben javasolt az alkalmazása amikor akut oxigénhiány lép fel pl. magas vízhőmérséklet (különösen az éjszakai órákban), vagy nagy mennyiségű természetes anyagok lebomlásánál (pl. falevél, fű stb.), vagy gyógykezelés után, illetve túltelepítés esetén. Ne szórja közvetlenül az állatokra vagy a növényekre. Hűvés és száraz helyen tárolni! Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó! A sera minőségi termékeket és a tanácsadást szakkereskedésben a kapja meg. Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.

možna v miarę potrzeby powtórczy (sprawdź poziom tlenu za pomocą **sera O2-Test** przed i po zastosowaniu preparatu). Do zastosowania w sytuacjach mogących powodować ostre niedobory tlenu – np. w przypadku wysokiej temperatury wody (niedobory zwłaszcza podczas nocy), dużych ilości martwego materiału organicznego, leczenia chorób lub zbyt dużej obsady zwierząt. Nie rozsypywać bezpośrednio nad zwierzętami lub roślinami wodnymi!**Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!** Wysokiej jakości produkty firmy **sera** i fachowe porady są dostępne w sklepach zoologicznych i akwarystycznych.

dávkováním a po rozmíchání změřte pomocí sera O2-test). Používat v situacích při akutním nedostatku kyslíku – např. při vysoké teplotě vody (nedostatek obzvlášť v noci), při velkém množství odumřelého organického materiálu, při léčení léčivými prostředky nebo při nadměrném množství ryb. Nesypete přímo na živočichy a rostliny! Skladovat v chladu a suchu! Chráněte před dětmi a domácími zvířaty! Výrobky vysoké kvality značky sera a odbornou radu žádejte ve vašem ZOO-obchodě nebo se obraťte přímo na firmu sera CZ . Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

gerekirse tekrarlabilir (dozaja karar vermeden önce ve ürünü dağıttıktan sonra **sera O2-Test** ile oksijen seviyesini kontrol edin). Akut oksijen eksikliğine sebebiyet veren durumlarda uygulama için – örn: yüksek su sıcaklığının durumunda (özellikle gece eksikliği), organik madde ölümlü miktarının fazla olması durumu, hastalık tedavileri veya aşın kalabalık durumunda. Lütfen doğrudan hayvanların ya da akuatik bitkilerin üzerine dökmeyiniz!

Serin ve kuru yerde saklayınız! Çocuکلarın ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı yerde bulundurunuz!

Kaliteli **sera** ürünlerini ve gerekli bilgiyi, uzman mağazalardan edinebilirsiniz.

sera O2-тест (sera O2-Test). Для применения в ситуациях, которые могут вызвать острую нехватку кислорода – например, в случае сильного повышения температуры воды (в этом случае кислород не хватает, особенно в ночное время), при большом количестве отмирающих органических веществ, при применении лекарственных средств или в случае перенаселенности пруда. Пожалуйста, не насыпайте средство непосредственно на животных и водные растения! Хранить в сухом и прохладном месте! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте! Качественные товары sera , а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.

sera O2-тест (sera O2-Test). Для применения в ситуациях, которые могут вызвать острую нехватку кислорода – например, в случае сильного повышения температуры воды (в этом случае кислород не хватает, особенно в ночное время), при большом количестве отмирающих органических веществ, при применении лекарственных средств или в случае перенаселенности пруда. Пожалуйста, не насыпайте средство непосредственно на животных и водные растения! Хранить в сухом и прохладном месте! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте! Качественные товары sera , а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.

需要可重复使用。下列情况可能引起紧急缺氧，应注意及时使用本品预防鱼类浮头和泛池：水温过高时（夜间尤其容易出现缺氧）；池塘生物大批死亡时；药物治疗或池塘放养密度过高等情况。请勿将本品直接撒在动物和水草上。 置阴凉干燥处保存。请勿置于儿童或宠物可触及处。 咨询或购买产品请联系 sera 专业经销商。

酸素濃度を確認してください。高い水温（夜中の酸欠）、有機物の大量枯死、薬品による治療、過密飼育等の理由で起こりやすい急激な酸素不足を解消します。生き物や水草には直接振りかけないでください。 乾燥した冷暗所で、お子様やペットの手の届かない場所に保管してください。セラ製品及び製品に関する情報は、セラショップでお求めいただけます。

라 O2 테스트로 측정해준다).

심한 산소부족 현상을 일으킬 수 있는 상황에 사용한다 - 예: 높은 수온 (특히 밤에 산소 결핍), 대량의 유기물들이 죽을 때, 의약제 처리시, 높은 서식밀도 등.

동물이나 수생식물에 직접 뿌리지 마세요!

서늘하고 어두운 장소에 보관하십시오! 어린이와 동물의 접근이 어려운 안전한 장소에 보관하십시오!

세라 고질 상품 구입 및 상담은 전문점에서만 가능합니다.

SA تعليمات الإستعمال

sera بوند **O2 plus (sera pond O2 plus)** • أوكسيجين بلوس – تزويد مباشر بالأوكسيجين – ضد نقص الأوكسيجين. تستهلك عمليات التحلل الطبيعية في بركة الحديقة الأوكسيجين بشكل مستمر. تقدم **sera** بوند **O2 plus** العلاج الفوري في حالة وجود نقص في الأوكسيجين وتحسن بهذا الشكل ظروف حياة كل أحياء بركة الحديقة. **الإستعمال:** في حالة نقص حد الأوكسيجين أو لتحقيق التزويد الأمثل بالأوكسيجين قم بإضافة ملعقة طعام ٢٠ غرام تقريباً) من **sera** بوند **O2 plus** بلوس بشكل متساوي في ١٠٠٠ لتر من الماء. رجاء المحرقة أثناء ذلك على حركية جيدة للماء. يمكن ان إتقضى الأمر تكرار المعالجة إجم قبل تقدير الجرعة المناسبة وبعد إضافة المادة